



VERBALI – REP. N. 10/2017
PROT. N. 1092 DEL 11/07/2017
ANNO 2017 TIT. II/9.1

**VERBALE N. 7/2017 DEL CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI
DEL 24 MAGGIO 2017**

Presiede la seduta del Consiglio di Dipartimento del DiSLL, convocato in aula CAL 2 alle ore 11:15, il Direttore, prof.ssa Anna BETTONI. Assume le funzioni di Segretario verbalizzante il Segretario del Dipartimento, dott.ssa Federica ANDOLFO.

Alle ore 11:20 il Presidente riconosce valida la seduta e la dichiara aperta per discutere il seguente Ordine del giorno:

A) In composizione allargata a tutte le Rappresentanze in Consiglio:

- 1) Approvazione dei verbali delle sedute precedenti (27 aprile 2017 e 18 maggio 2017)
- 2) Comunicazioni
- 3) International Summer and Winter School indipendenti dal bando di Ateneo del 10/02/2017:
 - Summer School, *The role of theatre and drama in higher language education*, Università degli studi di Padova-Université de Grenoble Alpes-Trinity College-Brown University: prof. Fiona Dalziel
 - Winter School, *Italian Culture*, Università degli studi di Padova (DiSLL e dBC)-University of Sydney, School of Languages and Cultures, Faculty of Arts and Social Sciences): proff. Torchio, Magro, Gambino, Bellina, Grazioli – febbraio 2018
- 4) Didattica di supporto a.a. 2017/18: richiesta per Winter School, *Italian Culture*, Università degli studi di Padova-University of Sydney
- 5) Richiesta equipollenza titolo di studio estero in Master of Arts – Historische Linguistik, Humboldt Universität Berlin, dott. Duccio Guasti, con la Laurea Magistrale in Linguistica

B) In composizione plenaria (escono i Rappresentanti degli studenti)

- 6) Piccoli Progetti di Dipartimento (PPD 2017): comunicazione e presa d'atto degli esiti dei lavori della Commissione
- 7) Quote individuali di iscrizione Docenti a Associazioni universitarie di disciplina: possibilità di addebito su Dotazioni Ordinarie per la Ricerca (DOR)

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

- 8) Visiting Professor a.a. 2017/18: candidature CARIPARO o finanziamento di Dipartimento per
- Maria Isabel Gonzalez-Rey: Traduzione specializzata in lingua francese 1 (LM LLA e LCC, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)
 - Dalibor Dobiáš: Lingua e traduzione ceca e slovacca 3 (LT MZL, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)
 - Guenther Grewendorf: Tipologia e classificazione delle lingue (LM Linguistica, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)
- 9) Procedure comparative per incarichi di lavoro autonomo occasionale su DOR 2017, *Aspetti del deltsartismo americano*, prof.ssa Randi; su Progetto strategico di Ateneo EVeRe *Rinascimento veneto e rinascimento europeo*, prof. Paccagnella
- 10) Bando assegno di ricerca su progetto FSE 2120-42-2216-2016 "Teatro, Ricerca, Innovazione. La scena digitale", prof.ssa Grazioli: ratifica Decreto d'urgenza pubblicazione bando e designazione Commissione
- 11) Bando assegno di ricerca su PRIN2015, prof. Tomasi: emanazione bando e designazione Commissione
- 12) Bando borsa per attività di ricerca su finanziamento Associazione IoDeposito (Pontebba, UD) a tema vincolato: emanazione bando e designazione Commissione
- 13) Progetto di Ateneo per lo sviluppo dell'azione sulla "Formazione degli insegnanti": partecipazione alla call di Ateneo per progetti di Assegni di ricerca. Progetti dei proff. Motta, Santipolo, Tomasi: cofinanziamento del Dipartimento

C) In composizione limitata ai Docenti di prima fascia

- 14) Procedura selettiva per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari – DiSLL, per il settore concorsuale 10/C1 - Teatro, musica, cinema, televisione e media audiovisivi (profilo: settore scientifico-disciplinare **L-ART/05 – Discipline dello spettacolo**) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240: proposta di nomina della Commissione giudicatrice.
- 15) Procedura selettiva per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari - DiSLL per il settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e filologia italiana (profilo: settore scientifico disciplinare **L-FIL-LET/12** –

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

A) In composizione allargata a tutte le Rappresentanze in Consiglio:

1) Approvazione dei verbali delle sedute precedenti (27 aprile 2017 e 18 maggio 2017)

Il Presidente informa che non sono giunte richieste di modifica alla bozza del verbale del Consiglio del 18 maggio 2017. Informa invece che è giunta richiesta di modifica alla bozza del verbale del 27 aprile 2017, relativa ad un errore nel calcolo della ripartizione DOR e che tale richiesta di modifica è stata inviata nel dettaglio per posta elettronica a tutti i Componenti del Consiglio in data 19 maggio 2017.

I due verbali, così modificati, sono posti in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2) Comunicazioni

Il Presidente dà in apertura di Consiglio il benvenuto alla nuova Segretaria di Dipartimento, **dott.ssa Federica Andolfo**, che ha preso servizio presso la nostra Struttura in data 12 maggio 2017, con incarico a decorrenza dal 8 maggio 2017, ed augura alla dott.ssa Andolfo buon lavoro.

Il Presidente dà ugualmente il benvenuto ai Professori di seconda fascia, risultati idonei nelle recenti procedure valutative, **proff. Cara, Gori, Zuliani**, ed a loro esprime le congratulazioni del Dipartimento.

Il Presidente informa il Consiglio che in data 23 maggio 2017 la nuova Docente, risultata vincitrice per Chiamata diretta a Ricercatore a tempo determinato ai sensi dell'articolo 24, comma 3, lettera b) della Legge 30 dicembre 2010, n. 240 presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari per il settore concorsuale 10/G1 - Glottologia e linguistica, settore scientifico-disciplinare L-LIN/01 - Glottologia e linguistica, ai sensi dell'articolo 1, comma 9 della Legge 4 novembre 2005, n. 230, **dott.ssa Emanuela Sanfelici**, ha ricevuto formale invito dell'Università di Padova alla presa di servizio. La dott.ssa Sanfelici prenderà servizio in data 18 settembre 2017.

Il Presidente informa inoltre

- che è pronto l'**orario estivo** delle tre Sedi del Dipartimento, pubblicato negli spazi appositi e qui fornito in visione in cartaceo

- che sono uscite le linee-guida per le richieste di contributo alla Fondazione **Cariparo per "attività libere"**, con la relativa Commissione. La nostra Segreteria convegni e iniziative (sig.re Sibilio e Eleno) è a disposizione per ogni chiarimento

- che sono aperte le iscrizioni agli insegnamenti che saranno tenuti a **Bressanone** nell'estate 2017 dai proff. Gallo e Zuliani, sui quali si richiama l'attenzione degli studenti.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

3) International Summer and Winter School indipendenti dal bando di Ateneo del 10/02/2017:

- **Summer School, *The role of theatre and drama in higher language education*, Università degli studi di Padova-Université de Grenoble Alpes-Trinity College-Brown University: prof. Fiona Dalziel**
- **Winter School, *Italian Culture*, Università degli studi di Padova (DiSLL e dBC)-University of Sydney, School of Languages and Cultures, Faculty of Arts and Social Sciences): proff. Torchio, Magro, Gambino, Bellina, Grazioli – febbraio 2018**

Il Presidente ricorda al Consiglio che la Summer School, *The role of theatre and drama in higher language education*, co-organizzata dal nostro Dipartimento e dal CLA, Università degli studi di Padova con l'Université de Grenoble Alpes, il Trinity College e la Brown University (referente prof. Fiona Dalziel) non ha ricevuto il finanziamento di Ateneo per International Summer and Winter School. Propone che il Dipartimento sostenga la Summer School con la somma di € 5.900, da imputare a Macroattività Didattica.

Illustra inoltre la Winter School, *Italian Culture*, co-organizzata dal nostro Dipartimento con il DBC, Università degli studi di Padova, e la University of Sydney, School of Languages and Cultures, Faculty of Arts and Social Sciences (referente prof. Fabio Magro): agli insegnamenti, previsti dal 5 al 16 febbraio 2018 contribuiranno i proff. Torchio, Magro, Gambino, Bellina, Grazioli con ore di lezione di Cultura dantesca, Letteratura italiana contemporanea, Opera Italiana, Teatro italiano, Cinema italiano, e Docenti a contratto con ore di laboratorio di Lingua italiana L2. Interviene il Referente, prof. Magro, per fornire dettagli sulla Winter School.

Il finanziamento per la Summer School *The role of theatre and drama in higher language education*, di € 5.900, e l'organizzazione della Winter School, *Italian Culture* sono posti in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

4) Didattica di supporto a.a. 2017/18: richiesta per Winter School, *Italian Culture*, Università degli studi di Padova-University of Sydney

Il Presidente precisa al Consiglio che, per l'organizzazione della Winter School, *Italian Culture*, co-organizzata dal nostro Dipartimento con il DBC, Università degli studi di Padova, e la University of Sydney, School of Languages and Cultures, Faculty of Arts and Social Sciences (referente prof. Fabio Magro) saranno necessari due contratti di Didattica di supporto di 21 ore ciascuno per 21 + 21 ore di laboratorio di Lingua italiana L2

- 21 ore di laboratorio di Lingua italiana L2 principianti
- 21 ore di laboratorio di Lingua italiana L2 avanzati.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

I due contratti graveranno su Macroattività didattica ed i bandi saranno pubblicati in tempo utile per l'affidamento dell'incarico entro febbraio 2018.

Il Consiglio approva all'unanimità la previsione dei due contratti per 21 + 21 ore di Didattica di supporto.

5) Richiesta equipollenza titolo di studio estero in Master of Arts – Historische Linguistik, Humboldt Universität Berlin, dott. Duccio Guasti, con la Laurea Magistrale in Linguistica

Il Presidente-Direttore comunica che, attraverso la Segreteria Studenti, è giunta la richiesta del dott. Duccio Guasti di ottenere il riconoscimento di equipollenza del titolo di studio estero in "Master of Arts - Historische Linguistik" conseguito presso la Humboldt Universität di Berlino con la laurea magistrale in Linguistica (LM-39).

Il Presidente informa che a questo proposito si è riunita una Commissione formata da tre componenti (Afribo, Poletto, Bertocci) che ha esaminato a fondo il dossier prodotto dal dott. Guasti e ha stilato relativo verbale (*All. 5*), poi sottoposto ad approvazione del CACL di Lettere, con il quale si propone al Consiglio di Dipartimento, per le motivazioni citate nel suddetto verbale, di riconoscere l'equipollenza richiesta con la Laurea magistrale in Linguistica (LM-39).

In merito alla votazione finale, la Commissione suggerisce di accogliere il calcolo effettuato dalla Segreteria Studenti, fondato sulle modalità di conversione dei punteggi previste dal regolamento di Ateneo (punteggio di 103 sopra 110).

Non avendo nessuno richiesto di parlare, il Presidente-Direttore pone in votazione la proposta.

Il Consiglio unanime approva l'equipollenza del titolo di studio estero Master of Arts - Historische Linguistik con la Laurea magistrale in Linguistica (LM-39).

B) In composizione plenaria (*escono i Rappresentanti degli studenti*)

6) Piccoli Progetti di Dipartimento (PPD 2017): comunicazione e presa d'atto degli esiti dei lavori della Commissione

Il Presidente comunica al Consiglio il verbale e gli esiti della Commissione composta dai proff. Petrina, Borriero, Degli Esposti:

"La commissione per Piccoli Progetti di Dipartimento, proposta dal Direttore e nominata nel Consiglio di Dipartimento del 27 aprile 2017 e formata dal professor Giovanni Borriero, dalla dottoressa Paola Degli Esposti e dalla professoressa Alessandra Petrina, si è riunita per procedere alla valutazione delle domande di finanziamento per Piccoli Progetti di Dipartimento il giorno 11 maggio 2017 alle ore 17.10 presso lo studio della dottoressa Degli Esposti a Palazzo Maldura. Ha constatato che sono giunte le domande dei proff. Anna Laura Bellina, Carmen Castillo Peña, Rocco Coronato, Claudia Criveller, Valentina Gallo, Sara Gesuato, Barbara Gori e Fabio Magro.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

La commissione ha proceduto all'esame dei progetti secondo i parametri di valutazione fatti propri durante la riunione preliminare. Dopo approfondita disamina delle domande la commissione ha deciso di escludere dalla valutazione i dati inseriti al punto 6 del modulo di domanda, poiché la maggior parte dei proponenti non ha fornito i dati richiesti o ha fornito dati incompleti, rendendo una loro corretta considerazione impraticabile.

In base alla valutazione effettuata, i commissari hanno stabilito l'ammissione al finanziamento dei seguenti progetti:

PROPONENTE	TITOLO
Anna Laura Bellina	<i>Scansione e correzione di Vincenzo Galilei, Dialogo della musica antica e della moderna, 1591; costituzione dell'edizione critica, commento a piè di pagina e postfazione</i>
Carmen Castillo Peña	<i>Le prime grammatiche dello spagnolo per italiani (ss.XVI-XVIII). Studio ed edizione critica</i>
Rocco Coronato	<i>Un corpus sul corpus. Anatomia e testualità tra Padova e Londra in epoca early modern</i>
Claudia Criveller	<i>Gli intellettuali veneti e la cultura russa</i>
Valentina Gallo	<i>Carteggi franco-italiani nel Settecento</i>
Fabio Magro	<i>Il fondo Berto presso l'Archivio degli scrittori veneti dell'Università di Padova. Valorizzazione e ricerca</i>

Visto l'ammontare dei fondi disponibili per i Piccoli Progetti di Dipartimento, la commissione ha proposto la seguente ripartizione:

PROPONENTE	TITOLO	FINANZIAMENTO PROPOSTO
Anna Laura Bellina	<i>Scansione e correzione di Vincenzo Galilei, Dialogo della musica antica e della moderna, 1591; costituzione dell'edizione critica, commento a piè di pagina e postfazione</i>	€ 2000
Carmen Castillo Peña	<i>Le prime grammatiche dello spagnolo per italiani (ss.XVI-XVIII). Studio ed edizione critica</i>	€ 4602
Rocco Coronato	<i>Un corpus sul corpus. Anatomia e testualità tra Padova e Londra in epoca early modern</i>	€ 3000
Claudia Criveller	<i>Gli intellettuali veneti e la cultura russa</i>	€ 2000
Valentina Gallo	<i>Carteggi franco-italiani nel Settecento</i>	€ 4601
	<i>Il fondo Berto presso l'Archivio degli scrittori</i>	

Il Segretario verbalizzante
 Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
 Prof.ssa Anna Bettoni

Fabio Magro	<i>veneti dell'Università di Padova. Valorizzazione e ricerca</i>	€ 3500
--------------------	---	--------

A conclusione dei lavori la commissione ha raccomandato che per i prossimi bandi si limiti la partecipazione alle domande in modo che ogni studioso non possa essere inserito in più di un progetto come proponente e/o componente del progetto.

La riunione della Commissione si è conclusa alle ore 19.15 il giorno 11 maggio 2017.”

Dopo lettura del presente verbale della Commissione Piccoli Progetti di Dipartimento, interviene la prof.ssa Oboe chiedendo chiarimenti sulle diverse entità dei sei finanziamenti. Risponde la prof.ssa Degli Esposti, chiarendo il lavoro della Commissione.

Il Direttore esprime alla Commissione PPD il ringraziamento del Dipartimento per il lavoro di valutazione svolto, ai fini del finanziamento dei Progetti selezionati.

Al termine della discussione, il Consiglio di Dipartimento prende atto degli esiti e dei finanziamenti sopra riportati.

7) Quote individuali di iscrizione Docenti a Associazioni universitarie di disciplina: possibilità di addebito su Dotazioni Ordinarie per la Ricerca (DOR)

Il Presidente ricorda al Consiglio che i Docenti possono far parte, ognuno per la propria disciplina, di Associazioni universitarie di disciplina (in tutto diverse da Ordini professionali di categoria), quali

Associazione per la Storia della Lingua Italiana, ASLI: <http://www.storiadellalinguaitaliana.it/>

Associazione Italiana di Germanistica, AIG: <http://www.associazioneitalianagermanistica.it/>

Associazione italiana di Anglistica, AIA: <http://www.anglisti.it/>

Associazione degli Italianisti, ADI: <http://www.italianisti.it/>

Associazione italiana Studi portoghesi e brasiliani, AISPEB: <http://aispeb.humnet.unipi.it/>

Società univers. per gli studi di Lingua e letteratura francese, SUSLLF: <http://www.francesisti.it/>

Società italiana di Glottologia, SIG: <http://www.glottologia.org/>

Società italiana di Filologia romanza, SIFR: <https://www.sifr.it/>

Associazione italiana di romenistica, AIR: <http://cisadu2.let.uniroma1.it/air/>

Associazione Italiana degli Slavisti, AIS: <http://www.associazioneslavisti.com/>

Società Italiana di Comparatistica letteraria, SICL: <http://www.sicl-italia.it/>

Consulta universitaria del Teatro, CUT: <http://www.dar.unibo.it>

Associazione Ispanisti Italiani, AISPI: <http://www.aispi.it/>

Associazione italiana di studi bizantini: <http://www.studibizantini.it>

Consulta di Studi Bizantini e Neogreci, CUBN: <http://www.studibizantini.it/it/consulte/cubn-consulta-universitaria-per-la-civilta-bizantina-e-neogreca/>

Società Italiana di Didattica delle lingue e Linguistica educativa, DILLE: <http://www.dille.it/>

Associazione italiana di cultura classica, AICC: <https://www.aicc-nazionale.com/>

Associazione italiana di Terminologia, Ass.I.Term: <http://www.assiterm91.it>

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Consulta Universitaria del Cinema, CUC: <https://consultacinema.org/>

etc. etc. ...

Le quote associative annuali, miranti a agevolare la partecipazione a Convegni ed incontri scientifici, a ricevere le informazioni della propria disciplina, a far parte di mailing list e reti di scambio di competenze possono essere imputate alle Dotazioni Ordinarie per la Ricerca (DOR).

Si apre una breve discussione, nella quale intervengono le signore Bisogno e Tonello e i proff. Paccagnella e Cortelazzo. Le signore Bisogno e Tonello ricordano come l'impedimento all'imputazione delle quote associative annuali ai fondi ex-60% fosse stato, in passato, l'esito di una delibera di Giunta.

I proff. Paccagnella e Cortelazzo ricordano il vecchio Regolamento per l'Amministrazione e la contabilità, che conteneva un impedimento al riguardo.

La Segretaria del Dipartimento, dott.ssa Andolfo, interviene per confermare la legittimità dell'imputazione alle DOR dei singoli Docenti (che lo desiderino) delle quote associative a Associazioni universitarie di disciplina. Tale legittimità è in linea con il Regolamento per l'Amministrazione, la finanza e la contabilità (Decreto Rep. 1013, Prot. n. 128160, del 11/04/2016, Titolo V, Capo XI, art. 93).

La delibera in oggetto è posta in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

8) Visiting Professor a.a. 2017/18: candidature CARIPARO o finanziamento di Dipartimento per

- **Maria Isabel Gonzalez-Rey: Traduzione specializzata in lingua francese 1 (LM LLA e LCC, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)**
- **Dalibor Dobiáš: Lingua e traduzione ceca e slovacca 3 (LT MZL, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)**
- **Guenther Grewendorf: Tipologia e classificazione delle lingue (LM Linguistica, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU)**

Il Presidente segnala al Consiglio che il bando CARIPARO per Visiting Professor a.a. 2017/18 non è più previsto. Propone dunque, sentita la Segreteria Amministrativa per la copertura di bilancio e la Segreteria Didattica per gli aspetti organizzativi, e come da consuetudine già approvata in passato (per l'a.a. 2016/17) con delibera del Consiglio di Dipartimento del 13/07/2016, favorevolmente accolta a suo tempo dai Servizi Relazioni Internazionali e Corsi e Carriere Docenti, nonché dal CdA del 14/09/2016 (delibere da 365 a 371/2016), di attribuire su fondi di Macroattività Didattica, per complessivi € 49.500, tre contratti di insegnamento ai proff. **Maria Isabel Gonzalez-Rey, Dalibor Dobiáš, Guenther Grewendorf**. L'attribuzione del contratto per chiamata diretta segue la procedura "per chiara fama", stabilita dall' art. 23, comma 3, Legge 30/12/2010 n. 240: "al fine di favorire l'internazionalizzazione, le Università possono attribuire, nell'ambito delle proprie disponibilità di bilancio o utilizzando fondi donati ad hoc da

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

privati, imprese o fondazioni, insegnamenti a contratto a docenti, studiosi o professionisti stranieri di chiara fama [...]”. I tre contratti di insegnamento saranno i seguenti:

a) Contratto di didattica, con titolarità di insegnamento (e appelli d’esame conseguenti) per **Traduzione specializzata in lingua francese 1** (LM Lingue e Letterature Europee e americane, LLA e Lingue moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale, LCC, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU), referente prof. Geneviève Henrot, Visiting Professor prof.ssa **Maria Isabel Gonzalez-Rey**, Universidad de Santiago de Compostela (Spagna): intero insegnamento erogato in lingua veicolare (**francese**), € 16.500 lordo ente

b) Contratto di didattica, con titolarità di insegnamento (e appelli d’esame conseguenti) per **Lingua e traduzione ceca e slovacca 3** (LT MZL, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU, con possibilità di copertura di 9 CFU), referente prof. Alessandro Catalano, Visiting Professor prof. **Dalibor Dobiáš**, Istituto di Letteratura Ceca dell’Accademia delle Scienze della Repubblica Ceca: intero insegnamento erogato in lingua veicolare (**ceco**), € 16.500 lordo ente

c) Contratto di didattica, con titolarità di insegnamento (e appelli d’esame conseguenti) per **Tipologia e classificazione delle lingue** (LM Linguistica, 2^a semestre 2017/18, 6 CFU), referente prof.ssa Cecilia Poletto, Visiting Professor prof. **Günther Grewendorf**, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a. Main: intero insegnamento erogato in lingua veicolare (**inglese**), € 16.500 lordo ente.

I *curricula* degli stessi Docenti di chiara fama, allegati al presente verbale (*All. 8*), saranno pubblicati sul sito di Dipartimento, quando verrà aggiornata per il 2017/18 la pagina <http://www.disll.unipd.it/corsi/visiting-professor-aa-20162017>.

Si avvia una breve discussione, nel corso della quale unanimemente l’iniziativa viene apprezzata. Alla fine della discussione, l’impegno di complessivi € 49.500, dal fondo di Macroattività Didattica UA.A.D05.010 – conto A.30.10.20.45.40.95 *Visiting Professor, Scientist, Scholar*, per i tre contratti per attività didattica con titolarità di insegnamento ai proff. **Maria Isabel Gonzalez-Rey, Dalibor Dobiáš, Guenther Grewendorf** viene posto in approvazione.

Il Consiglio approva all’unanimità.

9) Procedure comparative per incarichi di lavoro autonomo occasionale su DOR 2017, Aspetti del delstamento americano, prof.ssa Randi; su Progetto strategico di Ateneo EVerE Rinascimento veneto e rinascimento europeo, prof. Paccagnella

9.1 Il Presidente-Direttore informa che viene proposto da parte della prof.ssa Randi, nell’ambito del Progetto “Aspetti del delstamento americano” (DOR 2017), un affidamento esterno con

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

incarico di lavoro autonomo/occasionale professionale, da conferire a seguito di procedura comparativa.

Il Direttore chiede quindi al Consiglio di approvare l'avvio di tale procedura comparativa avente come oggetto il lavoro di trascrizione della traduzione dell'opera di Ted Shawn, Every Little Movement.

Il Presidente chiede quindi che venga autorizzata la procedura per il conferimento del contratto a persona in possesso di un profilo professionale idoneo, requisiti citati nella bozza di bando allegata (*all. 9.1*) che costituisce parte integrante del presente verbale.

Il compenso previsto è di € 380,00 lordo ente.

Il Consiglio prende atto della necessità di ricercare personale idoneo allo svolgimento di predette attività e autorizza unanime l'avvio della procedura per l'individuazione ed eventuale stipula di un contratto di lavoro autonomo occasionale/professionale come previsto dalla norma, art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali a soggetti esterni all'Ateneo, Decreto Rep. n. 2346/2014, prot. n. 151105.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, per detta procedura comparativa viene proposta la seguente Commissione:

Commissione: Randi (Presidente), Degli Esposti, Gallo.

Il Consiglio approva la Commissione all'unanimità.

9.2 Il Presidente-Direttore informa che viene proposto da parte del prof. Paccagnella, nell'ambito del Progetto Strategico di Ateneo "EVERE Rinascimento veneto e Rinascimento europeo" (Bando 2011), un affidamento esterno con incarico di lavoro autonomo/occasionale professionale, da conferire a seguito di procedura comparativa.

Il Direttore chiede quindi al Consiglio di approvare l'avvio di tale procedura comparativa avente come oggetto l'attività di linkatura e ospitalità/adeguamento del sito www.ilpavano.it al sito (in costruzione) www.evere.it.

Il Presidente chiede quindi che venga autorizzata la procedura per il conferimento del contratto a persona in possesso di un profilo professionale idoneo, requisiti citati nella bozza di bando allegata (*all. 9.2*) che costituisce parte integrante del presente verbale.

Il compenso previsto è di € 4.000,00 lordo Ente.

Il Consiglio prende atto della necessità di ricercare personale idoneo allo svolgimento di predette attività e autorizza unanime l'avvio della procedura per l'individuazione ed eventuale stipula di un contratto di lavoro autonomo occasionale/professionale come previsto dalla norma, art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali a soggetti esterni all'Ateneo, Decreto Rep. n. 2346/2014, prot. n. 151105.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, per detta procedura comparativa viene proposta la seguente Commissione:

Commissione: Paccagnella (Presidente), Bozzola, Peron.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Consiglio approva la Commissione all'unanimità.

9.3 Il Presidente-Direttore informa che viene proposto da parte del prof. Paccagnella, nell'ambito del Progetto Strategico di Ateneo "EVERE Rinascimento veneto e Rinascimento europeo" (Bando 2011), un affidamento esterno con incarico di lavoro autonomo/occasionale professionale, da conferire a seguito di procedura comparativa.

Il Direttore chiede quindi al Consiglio di approvare l'avvio di tale procedura comparativa avente come oggetto l'attività di linkatura e ospitalità/adequamento del sito www.renaissancetranslation.eu al sito (in costruzione) www.evere.it.

Il Presidente chiede quindi che venga autorizzata la procedura per il conferimento del contratto a persona in possesso di un profilo professionale idoneo, requisiti citati nella bozza di bando allegata (*all. 9.3*) che costituisce parte integrante del presente verbale.

Il compenso previsto è di € 4.000,00 lordo Ente.

Il Consiglio prende atto della necessità di ricercare personale idoneo allo svolgimento di predette attività e autorizza unanime l'avvio della procedura per l'individuazione ed eventuale stipula di un contratto di lavoro autonomo occasionale/professionale come previsto dalla norma, art. 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi individuali a soggetti esterni all'Ateneo, Decreto Rep. n. 2346/2014, prot. n. 151105.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Presidente-Direttore informa il Consiglio che, per detta procedura comparativa viene proposta la seguente Commissione:

Commissione: Paccagnella (Presidente), Bozzola, Peron.

Il Consiglio approva la Commissione all'unanimità.

10) Bando assegno di ricerca su progetto FSE 2120-42-2216-2016 "Teatro, Ricerca, Innovazione. La scena digitale", prof.ssa Grazioli: ratifica Decreto d'urgenza pubblicazione bando e designazione Commissione

Il Presidente-Direttore sottopone al Consiglio la ratifica di autorizzazione (decreto rep. n. 38/2017) alla prof.ssa Grazioli di emanazione di un bando per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca per lo svolgimento di attività di ricerca nell'ambito del Programma Operativo regionale (POR) del Fondo Sociale Europeo (FSE) Veneto 2014 – 2020, nell'ambito del Progetto dal titolo "Teatro, Ricerca, Innovazione. La scena digitale" da svolgersi presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari sotto la supervisione della prof.ssa Grazioli, in qualità di tutor per la ricerca.

L'assegno di ricerca, di durata 12 mesi e di importo lordo percipiente di euro 19.600 annui, è bandito ai sensi del vigente Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca ai sensi dell'art. 22 della Legge 240/2010 nell'ambito del progetto di ricerca sopra citato, nell'Area Scientifica di Ateneo n. 12 Scienze dell'Antichità, Filologico-Letterarie e Storico-Artistiche, Settore Scientifico-Disciplinare L-ART/05.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Consiglio ratifica all'unanimità l'emanazione del bando e delega di conseguenza il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza.

Il Presidente-Direttore sottopone inoltre al Consiglio la seguente proposta di commissione giudicatrice:

Cristina Grazioli (presidente)

Maria Ida Biggi (Università Cà Foscari, Venezia)

Michele Sambin (già docente a contratto in Multimedialità delle Arti performative, SPM)

Guido Bartorelli (supplente)

Il Consiglio autorizza all'unanimità la proposta di composizione della Commissione.

11) Bando assegno di ricerca su PRIN2015, prof. Tomasi: emanazione bando e designazione Commissione

Il punto viene aggiornato alla prossima seduta del Consiglio di Dipartimento.

12) Bando borsa per attività di ricerca su finanziamento Associazione IoDeposito (Pontebba, UD) a tema vincolato: emanazione bando e designazione Commissione

Il Presidente, prof.ssa Bettoni, segnala al Consiglio che, sulla base di interessi suscitati dall'attività di ricerca del Dottorato in scienze linguistiche, filologiche e letterarie in ambito di *multiculturalità e rappresentazione dell'“altro” nella narrativa italiana tra XVI e prima metà del XVII secolo*, l'Associazione Io Deposito NGO ha proposto di finanziare una borsa per attività di ricerca di tipo post-doc dell'importo complessivo di € 16.200,00, per una durata di mesi 12 (dodici), come da lettera di erogazione liberale che qui viene allegata e che, con il testo del bando per l'assegnazione di borse di studio per lo svolgimento di attività di ricerca, pure allegato, costituisce parte integrante del presente verbale (*All. 12*). Il Consiglio deve ora approvare l'erogazione liberale ed il bando sopra menzionato. Deve inoltre prevedere l'approvazione della Commissione giudicatrice che valuterà le candidature all'assegnazione di borsa di studio per lo svolgimento di attività di ricerca sul tema: *multiculturalità e rappresentazione dell'“altro” nella narrativa italiana tra XVI e prima metà del XVII secolo*. Viene proposta la Commissione composta dai proff. Selmi, Tomasi, Gallo, supplente prof. Motta.

L'erogazione dell'importo complessivo di € 16.200,00, il bando per assegnazione di borsa per la durata di mesi 12 e la proposta di Commissione sono posti in approvazione.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

13) Progetto di Ateneo per lo sviluppo dell'azione sulla "Formazione degli insegnanti": partecipazione alla call di Ateneo per progetti di Assegni di ricerca. Progetti dei proff. Motta, Santipolo, Tomasi: cofinanziamento del Dipartimento

Il Segretario del Dipartimento, dott.ssa Andolfo, informa che non è possibile imputare alla Macroattività Didattica un cofinanziamento ipotetico, da indicare nella partecipazione alla call di Ateneo per progetti di Assegni di ricerca in ambito di "Formazione degli insegnanti", entro la "Seconda fase di allocazione delle risorse inerenti il Progetto Formazione Insegnanti (delibera CDA – Piano finanziario per la realizzazione del Progetto Formazione Insegnanti, rep. 52 del 14 febbraio 2017)". Non essendo del resto possibile attualmente intervenire sul BIRD per prevedere di imputare un eventuale cofinanziamento sulla Macroattività Ricerca, la partecipazione alla call di Ateneo da parte dei Docenti interessati dovrà essere sprovvista dell'indicazione di un cofinanziamento del Dipartimento.

Il Direttore, prof.ssa Bettoni, esprime il proprio rammarico in merito ed incoraggia comunque i Docenti a presentare partecipazioni alla call, data l'importanza dei progetti di Formazione degli insegnanti nei nostri ambiti disciplinari.

Il Consiglio prende atto.

C) In composizione limitata ai Docenti di prima fascia

14) Procedura selettiva per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari – DiSLL, per il settore concorsuale 10/C1 - Teatro, musica, cinema, televisione e media audiovisivi (profilo: settore scientifico-disciplinare L-ART/05 – Discipline dello spettacolo) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240: proposta di nomina della Commissione giudicatrice.

Il Presidente informa il Consiglio che, come da verbale della Giunta del Dipartimento del 15 maggio 2017, già reso noto a tutti i Componenti del Consiglio, la Giunta ha provveduto ad espletare le pratiche necessarie per giungere alla proposta di nomina della Commissione giudicatrice per la procedura in oggetto. Il Presidente-Direttore aveva esposto in Sede di Giunta i contenuti delle opportune consultazioni svolte dal Direttore stesso nell'ambito del Settore concorsuale 10/C1 per individuare:

- la proposta di uno o due Componenti dell'Ateneo,
- una rosa di nomi del Settore, da cui estrarre gli altri membri della Commissione.

Ricorda che la Giunta è stata progressivamente tenuta informata delle suddette consultazioni e dei loro esiti. Ai Professori di prima fascia del settore concorsuale 10/C1 afferenti al Dipartimento, proff. Bellina e Durante, era stata formulata richiesta prot. 595 del 28/04/2017, Anno 2016, Tit. VII, Cl. 1, fasc. 1.13 con cui veniva chiesta

- la loro disponibilità a far parte della Commissione e loro cv

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

- una rosa di sei nomi di professori di prima fascia del SSD L-ART/05 di Università italiane e/o estere, con relativi cv, da cui estrarre tre nomi

oppure

- la disponibilità di uno di loro e suo cv

- una rosa di otto nomi di professori di prima fascia del SSD L-ART/05 di Università italiane e/o estere, con relativi cv, da cui estrarre quattro nomi

oppure

- la loro indisponibilità

- una rosa di dieci nomi di professori di prima fascia del SSD L-ART/05 di Università italiane e/o estere, con relativi cv, da cui estrarre cinque nomi

per ottenere una Commissione come da Regolamento (Decreto rep. 2585/2016, art. 7): *"1. Per le procedure di selezione per professori di prima fascia la Commissione giudicatrice è composta da cinque professori di prima fascia, di cui al massimo due appartenenti all'Università di Padova e i rimanenti di altri Atenei italiani o stranieri.*

2. Per le procedure di selezione per professori di seconda fascia la Commissione giudicatrice è composta da tre professori di prima fascia, di cui al massimo uno appartenente all'Università di Padova e i rimanenti di altri Atenei italiani o stranieri.

3. Il Consiglio di Dipartimento individua, dopo la scadenza del bando, i componenti della Commissione giudicatrice della selezione. I professori prescelti devono appartenere allo stesso settore concorsuale oggetto della selezione o, in caso di motivata necessità, a settori concorsuali appartenenti allo stesso macrosettore. Per i professori provenienti da Università straniere il Consiglio attesta la corrispondenza della qualifica al titolo italiano di professore e la riconducibilità dell'attività del prescelto al settore concorsuale oggetto della selezione. I professori prescelti devono essere in possesso di un elevato profilo scientifico a livello internazionale.

4. Per la composizione delle Commissioni si osservano le norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi".

Ai proff. Bellina e Durante è stato precisato che i professori passibili di sorteggio dovranno aver dato preventiva disponibilità. I Professori membri della Commissione giudicatrice dovranno inoltre fornire il proprio cv e dichiarare di essere in possesso dei criteri oggettivi di verifica dei risultati dell'attività di ricerca, ai fini dell'articolo 6, commi 7 e 8 della Legge n. 240 del 30 dicembre 2010, così come deliberati dall'ANVUR nella seduta del 13 settembre 2016 e come da circolare dell'Università degli studi di Padova prot. 398520 del 20 dicembre 2016.

Tali opportune consultazioni hanno fornito la seguente proposta:

a. componenti dell'Ateneo: **Annalaura Bellina**, Professore Ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/07 Musicologia e storia della Musica, Università degli studi di Padova, DiSLL; **Sergio Durante**, Professore Ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/07 Musicologia e storia della Musica, Università degli studi di Padova, DiSLL;

b. rosa di 6 nomi di Colleghi di altri Atenei da cui estrarre gli ulteriori tre Componenti:

✓ **Luigi Allegri**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05 Discipline dello spettacolo, Università degli Studi di Parma, Dipartimento di Discipline Umanistiche, Sociali e delle Imprese Culturali;

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

- ✓ **Antonio Attisani**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05 Discipline dello spettacolo, Università degli studi di Torino, Dipartimento di studi umanistici
- ✓ **Alberto Bentoglio**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05, Università degli studi di Milano, Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali;
- ✓ **Marco De Marinis**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05 Discipline dello spettacolo, Università degli studi di Bologna, Dipartimento Arti Visive, Performative, Mediali;
- ✓ **Raimondo Guarino**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05 Discipline dello spettacolo, Università degli studi di RomaTre, Dipartimento di Filosofia, Comunicazione e Spettacolo;
- ✓ **Lorenzo Mango**, Professore ordinario, Settore concorsuale 10/C1, SSD L-ART/05 Discipline dello spettacolo, Università degli studi di Napoli L'Orientale, Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati;

Tutti e sei i Colleghi presenti nella rosa sono stati interpellati e hanno manifestato la loro disponibilità. Sia dei due Componenti dell'Ateneo (proff. Bellina e Durante), sia di tutti i 6 Colleghi proposti è stato acquisito preventivamente dal Dipartimento il relativo *curriculum vitae* con un elenco delle pubblicazioni di maggiore rilievo scientifico. Sia dei due Componenti dell'Ateneo (proff. Bellina e Durante), sia di tutti i 6 Colleghi proposti è stata acquisita preventivamente dal Dipartimento la rispettiva **Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, attestante il possesso dei criteri oggettivi di verifica dei risultati dell'attività di ricerca**, ai fini dell'articolo 6, commi 7 e 8 della Legge n. 240 del 30 dicembre 2010, così come deliberati dall'ANVUR nella seduta del 13 settembre 2016 e come da circolare dell'Università degli studi di Padova prot. 398520 del 20 dicembre 2016.

La proposta dei due Componenti dell'Ateneo (prof. Annalaura Bellina, prof. Sergio Durante) è stata accolta positivamente dalla Giunta.

La Giunta ha dunque proceduto al sorteggio dei tre Commissari, estratti dalla rosa dei 6 Colleghi proposti. Sei identici biglietti non riconoscibili all'esterno e piegati in modo uguale, riportanti i nomi dei proff. Luigi Allegri, Antonio Attisani, Alberto Bentoglio, Marco De Marinis, Raimondo Guarino, Lorenzo Mango, sono stati inseriti nel consueto barattolo. Ha estratto la dott.ssa Nosilia. Sono stati estratti i nomi dei proff. Lorenzo Mango, Antonio Attisani, Alberto Bentoglio.

La proposta di Commissione giudicatrice che la Giunta sottopone dunque al Consiglio di Dipartimento del 24 maggio p.v. è per una Commissione così composta: **Annalaura Bellina** (Università degli studi di Padova), **Sergio Durante** (Università degli studi di Padova), **Lorenzo Mango** (Università degli studi di Napoli L'Orientale), **Antonio Attisani** (Università degli studi di Torino), **Alberto Bentoglio** (Università degli studi di Milano). I *curricula* e le dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà, attestanti il possesso dei criteri oggettivi di verifica dei risultati dell'attività di ricerca di tutti e cinque i membri proposti sono allegate al presente verbale e ne costituiscono parte integrante (*All. 14*).

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

Il Consiglio approva all'unanimità.

15) Procedura selettiva per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia presso il Dipartimento di Studi linguistici e letterari - DiSLL per il settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e filologia italiana (profilo: settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240: chiamata del candidato idoneo.

Il Direttore comunica che il Magnifico Rettore, con DR 1491/2017, prot. 159022, datato 9 maggio 2017, ha approvato gli atti della Procedura selettiva per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia per il settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e filologia italiana (profilo: settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240.

Dagli atti risulta idoneo il prof. Sergio Bozzola.

È compito, ora, del Consiglio deliberare la proposta di chiamata. Propone, pertanto, l'approvazione della seguente delibera:

“Visto il DR 1491/2017, prot. 159022, datato 9 maggio 2017, con il quale il Magnifico Rettore ha approvato gli atti della Procedura valutativa per la chiamata di n. 1 posto di Professore di prima fascia per il settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e filologia italiana (profilo: settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240.

Considerato che da detta procedura è risultato idoneo il prof. Sergio Bozzola, il Consiglio di Dipartimento delibera di proporre la chiamata del prof. Sergio Bozzola quale professore di prima fascia per il settore concorsuale 10/F3 – Linguistica e filologia italiana (profilo: settore scientifico disciplinare L-FIL-LET/12 – Linguistica italiana) ai sensi dell'art. 18, comma 1, Legge 30 dicembre 2010, n. 240.

Affida al prof. Bozzola quale compito istituzionale i seguenti insegnamenti per l'anno accademico 2017/2018:

- Storia della lingua italiana, per il corso di laurea triennale in Lettere, 9 CFU (63 ore);
- Stilistica e metrica italiana moderna e contemporanea, per il corso di laurea magistrale in Filologia moderna, 9 CFU (63 ore)”.

Verificato nell'elenco dei presenti che sussistono le condizioni per il raggiungimento del quorum previste dall'art. 12 del Regolamento per la disciplina della chiamata dei professori di prima e seconda fascia, il Presidente-Direttore pone in votazione la delibera.

Il Consiglio approva all'unanimità.

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni

La seduta è tolta alle ore 12:55.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE FIRMATA E DEPOSITATA IN SEGRETERIA

Il Segretario verbalizzante
Dott.ssa Federica Andolfo

Il Presidente
Prof.ssa Anna Bettoni